

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ (LEENDŐ) ÜZLETI PARTNEREINK ILLETVE AZOK KÉPVISELŐIK ÉS KAPCSOLATTARTÓIK RÉSZÉRE

Tisztelt Partnerünk!

A **CLAAS HUNGÁRIA Mezőgazdasági Gépgyártó Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 5200 Törökszentmiklós, Kombájn utca 1., cégjegyzékszám: 16-09-004318; „CLAAS” vagy „mi”) és **Ön mint (leendő) természetes személy szerződő partner vagy az Ön által képviselt cég üzleti kapcsolatban vagy szerződéses jogviszonyban állnak egymással.** A CLAAS-szal való üzleti kapcsolat létesítéséhez/fenntartásához, továbbá szerződés megkötéséhez, illetve teljesítéséhez szükségünk lesz az **Ön, mint (leendő) természetes személy szerződő partner** személyes adatainak kezelésére, illetve kezelni fogjuk az **Ön cégét képviselő személyek, továbbá a kapcsolattartóként megadott személyek személyes adatait.**

Tisztelt Képviselő, illetve Kapcsolattartó!

Felhívjuk figyelmét, hogy az Ön által képviselt cég vagy az Ön munkáltatója és a CLAAS között fennálló üzleti kapcsolat során vagy a vele kötendő/megkötött szerződéssel összefüggésben Ön képviselőként/kapcsolattartóként került megjelölésre. Adatai rendelkezésre bocsátásával (pl. név, céges e-mail cím, telefonszám) Ön, illetve az Ön által képviselt cég/az Ön munkáltatója személyes adatokat ad vagy adott át a CLAAS részére.

A CLAAS az Európai Parlament és Tanács 2016/679 sz. Általános Adatvédelmi Rendelet (a továbbiakban: „**Adatvédelmi Rendelet**”) 13. és 14. cikke alapján köteles tájékoztatni **Önt mint (leendő) természetes személy szerződő partnert vagy az üzleti kapcsolattal illetve szerződéssel összefüggésben képviselőként illetve kapcsolattartóként megadott természetes személyt** a személyes adatainak kezeléséről.

A jelen Tájékoztatóban használt fogalmakat az Adatvédelmi Rendelet 4. cikke szerinti tartalommal használjuk.

1. Az adatkezelő neve és elérhetőségei

A CLAAS, mint az Ön, illetve az Ön munkáltatójának vagy az Ön által képviselt cégnek a (leendő) üzleti vagy szerződéses partnere kezeli az Ön személyes adatait. A CLAAS elérhetőségei a következők:

név: **CLAAS HUNGÁRIA Mezőgazdasági Gépgyártó Korlátolt Felelősségű Társaság**

székhely: 5200 Törökszentmiklós, Kombájn utca 1.

cégjegyzékszám: 16-09-004318

telefon: 0036-56-597-600

e-mail cím: hr-clh@claas.com

2. Adatvédelmi tisztviselő neve és elérhetőségei

A CLAAS vállalatcsoportnál csoportszintű adatvédelmi tisztviselő kinevezésére került sor.

A csoportszintű adatvédelmi tisztviselő neve:

CLAAS KGaA mbH

Konzerndatenschutzbeauftragter (Vállalatcsoport adatvédelmi tisztviselője)

cím: Mühlenwinkel 1, 33428 Harsenwinkel, Németország

e-mail: datenschutz@claas.com vagy privacy@claas.com

3. Személyes adatok kategóriái és forrása

A CLAAS az Ön alábbi személyes adatait kezelheti:

- **Törzsadatok:** *a (leendő) üzleti/szerződéses partner (cég)neve, címe, adószáma, cégjegyzékszama*
- **Kapcsolattartási adatok:** *az Ön mint (leendő) természetes személy szerződő partner vagy az üzleti kapcsolattal, illetve szerződéssel összefüggésben képviselőként, illetve kapcsolattartóként megadott természetes személy keresztnéve, vezetéknéve, munkaköre, céges elérhetősége (cím, e-mail cím, telefonszám)*
- **Bankszámla adatok:** *számlatulajdonos, bank, IBAN, BIC/SWIFT kód*
- **Kommunikációs adatok:** *üzleti/szerződéses partnerünk felénk irányuló üzleti kommunikációjának tartalma, az üzleti/szerződéses partnerünkkel folytatott üzleti kommunikáció körülményei (különösen az érintett felek neve, dátum/időpont és időtartam)*
- **Szerződés adatai:** *a szerződés megkötését megelőzően különböző lépések megtétele és/vagy az üzleti partnerünkkel kötött szerződések teljesítése érdekében az üzleti/szerződéses partnerektől vagy harmadik személyektől kapott információk, az üzleti/szerződéses partnerektől kapott írásbeli szerződéses dokumentumok adatai, az általunk készített írásbeli szerződéses dokumentumok adatai*
- **Számla adatok:** *a szerződéses partnerektől kapott számlákból és a fizetési emlékeztetőkből származó adatok, így különösen számla tételek és a számlák összege*
- **Fizetési adatok:** *fizetési műveletekre vonatkozó adatok, így különösen a keltezés és a kifizetés összege*
- **Jegyzőkönyvi adatok:** *a találkozók és az üzleti/szerződéses partnerekkel folytatott megbeszélések üzleti tartalmával kapcsolatos jegyzőkönyvekből származó adatok, amelyeket az üzleti kapcsolat fenntartása céljából készítünk*

- **Analitikai adatok:** üzleti partnereink üzleti struktúrájára vonatkozó elemzésekből származó adatok, amelyeket üzleti kapcsolataink stratégiai összehangolása céljából készítünk

A fenti személyes adatokat alapvetően Ön vagy az Ön által képviselt cég/az Ön munkáltatója bocsátotta a rendelkezésünkre. Meghatározott adatokat a CLAAS is generálhat. Ezen túlmenően előfordulhat, hogy a szerződés megkötését megelőzően különböző lépések megtétele és/vagy a megkötött szerződések teljesítése érdekében harmadik személyektől kapunk személyes adatnak minősülő információt.

A CLAAS a székhelyén történő, a beléptetéssel, illetve a kamerarendszer működéssel összefüggő adatkezelésről a „**Biztonsági kamerás megfigyelés és beléptetés adatkezelési szabályzata**” című dokumentumban ad tájékoztatást, amely elérhető a székhely területére való belépésre szolgáló portaszolgáltatón.

4. Az adatkezelés célja és jogalapja

A CLAAS a fenti 3. pontban meghatározott személyes adatokat az alábbi célokból és jogalapon kezeli:

A személyes adatok kezelésének célja	A kezelt személyes adatok kategóriái	Jogalap és adott esetben a jogos érdekek
4.1 A szerződés megkötését megelőzően különböző lépések megtétele, ideértve a tájékoztatás nyújtását, a szerződéskötést megelőző levelezést, ajánlatok és költségbecslések készítését	Törzsadatok, Kapcsolattartási adatok, Kommunikációs adatok, Szerződés adatai.	Amennyiben az érintett a (leendő) szerződő partner, a jogalap a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtétele [Általános Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés b)]. Amennyiben az érintett az üzleti/szerződéses partner képviselője vagy kapcsolattartója, a jogalap az adatkezelő jogos érdeke [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f)]. Jogos érdekünk a szerződés megkötését megelőzően (potenciális) üzleti/szerződéses partnereink kérésére történő lépések megtétele.
4.2 A partnerünkkel kötött szerződések teljesítése, ideértve a számlázást és a fizetések kezelését, az üzleti partnerek által kiállított teljesítésigazolások ellenőrzését, a	Törzsadatok, Kapcsolattartási adatok, Bankszámla adatai, Kommunikációs adatok, Szerződés adatai,	Amennyiben az érintett a (leendő) szerződő partner, a jogalap egy olyan szerződés teljesítése, amelyben az érintett az egyik fél [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés b)]. Amennyiben az érintett az üzleti/szerződéses partner képviselője vagy kapcsolattartója, a jogalap az adatkezelő jogos érdeke [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f)]. Jogos érdekünk az üzleti/szerződéses partnereinkkel kötött szerződés teljesítése, az üzleti partnerek

<p>teljesítésigazolás üzleti partner által történő kiállításának elősegítését, a reklamációkat, továbbá üzleti partnerünk részére való visszajelzés nyújtását is</p>	<p>Számla adatok, Fizetési adatok.</p>	<p>szerződésszerű teljesítésének elősegítése, továbbá a teljesítések ellenőrzése.</p>
<p>4.3 Megfelelő könyvelés és iratmegőrzés a jogszabályi követelményeknek való megfelelés érdekében (ideértve különösen a számviteli és az adójogszabályokban meghatározott kötelezettségeket)</p>	<p>Törzsadatok, Kapcsolattartási adatok, Bankszámla adatai, Kommunikációs adatok, Szerződés adatai, Számla adatok, Fizetési adatok.</p>	<p>A jogalap az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés c)], különösen a számvitelről szóló 2000. évi C tv („Számviteli tv.”) 169. § (1) bekezdésben illetve az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvényben foglalt követelményeknek való megfelelés.</p> <p>Amennyiben az érintett a (leendő) szerződő partner, jogalap továbbá egy olyan szerződés teljesítése, amelyben az érintett az egyik fél [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés b)].</p> <p>Amennyiben az érintett az üzleti/szerződéses partner képviselője vagy kapcsolattartója, jogalap továbbá az adatkezelő jogos érdeke [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f)]. Jogos érdekünk az üzleti/szerződéses partnerekkel kötött szerződés teljesítése illetve a teljesítéséhez kapcsolódó jogszabályi előírások teljesítése.</p>
<p>4.4 Iratmegőrzés bizonyítási célokból a lehetséges jogi igények előterjesztése, érvényesítése illetve védelme érdekében</p> <p>Jogi igények előterjesztése, érvényesítése illetve védelme, ideértve a külső jogi tanácsadókkal való egyeztetést</p>	<p>Törzsadatok, Kapcsolattartási adatok, Bankszámla adatai, Kommunikációs adatok, Szerződés adatai, Jegyzőkönyvi adatok, Számla adatok, Fizetési adatok.</p>	<p>A jogalap az adatkezelő jogos érdeke [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f)]. Jogos érdekünk a jogi igények előterjesztése, érvényesítése illetve védelme.</p>

<p>4.5 Kapcsolattartás külső adótanácsadókkal és/vagy könyvvizsgálókkal a jogszabályi kötelezettségek teljesítése érdekében</p>	<p>Törzsadatok, Kapcsolattartási adatok, Bankszámla adatai, Kommunikációs adatok, Szerződés adatai, Számla adatok, Fizetési adatok.</p>	<p>A jogalap az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés c)], Számviteli tv. 155.§ (2) bekezdés alapján.</p>
<p>4.6 A bíróságokkal és/vagy hatóságokkal való együttműködés a jogszabályban előírt kötelezettségek teljesítése érdekében</p>	<p>Törzsadatok, Kapcsolattartási adatok, Bankszámla adatai, Kommunikációs adatok, Szerződés adatai, Számla adatok, Fizetési adatok.</p>	<p>A jogalap az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés c)].</p>
<p>4.7 Üzleti kapcsolatok kezelése, beleértve a kapcsolatfelvételt a (potenciális) üzleti partnereink tájékoztatása és a (potenciális) üzleti partnereinkkel való kapcsolat fenntartása érdekében</p>	<p>Törzsadatok, Kapcsolattartási adatok, Kommunikációs adatok, Szerződés adatai, Jegyzőkönyvi adatok.</p>	<p>Üzleti kapcsolatok kezelésének jogalapja alapvetően az adatkezelő jogos érdeke [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f)]. Jogos érdekünk a üzleti/szerződéses partnereinkkel való kapcsolatok fenntartása és stratégiai összehangolása.</p> <p>A üzleti/szerződéses partnereink tájékoztatása céljából történő kapcsolatfelvétel jogalapja lehet — az egyes esetek körülményeitől, különösen a kapcsolatfelvétel módjától függően — hozzájárulás [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés a)] vagy az adatkezelő jogos érdeke [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f)]. Jogos érdekünk az, hogy tájékoztassuk az üzleti/szerződéses partnereinket további üzleti kapcsolatok létesítésének lehetőségeiről.</p>

<p>4.8 A CLAAS IT rendszerének, kommunikációs csatornáinak (így különösen az e-mail fiókjának) és applikációinak biztonságos működtetése, az üzleti titkok védelme</p>	<p>Törzsadatok, Kapcsolattartási adatok, Bankszámla adatai, Kommunikációs adatok, Szerződés adatai, Számla adatok, Fizetési adatok, Jegyzőkönyvi adatok, Analitikai adatok</p>	<p>A jogalap az adatkezelő jogos érdeke (Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) (f) pont). Jogos érdekünk az IT rendszereink és a kommunikációs csatornák (különösen az e-mail fiók) fenntartása és védelme, valamint az üzleti titkok védelme.</p>
<p>4.9 Jogszabályoknak és belső előírásoknak való megfelelés biztosítása</p>	<p>Törzsadatok, Kapcsolattartási adatok, Bankszámla adatai, Kommunikációs adatok, Szerződés adatai, Számla adatok, Fizetési adatok, Jegyzőkönyvi adatok, Analitikai adatok.</p>	<p>A jogalap az adatkezelő jogos érdeke (Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) (f) pont). Jogos érdekünk a belső compliance megvalósítása.</p>

5. Az adatok megismerésére jogosult személyek köre

Az alábbi táblázat azt mutatja be, hogy a jelen Tájékoztató 4. pontjában meghatározott adatokhoz a CLAAS-on belül, illetve a CLAAS cégcsoporton belül ki férhet hozzá, továbbá az adatok mely külső címzettek részére kerülnek továbbításra. Az adatfeldolgozók a CLAAS-szal kötött adatfeldolgozói szerződés megszűnéséig férnek hozzá a CLAAS nevében kezelt adatokhoz.

Adatok, amelyekhez a hozzáférés biztosított	CLAAS-on belül hozzáférési joggal rendelkezők	CLAAS cégcsoporton belüli címzettek Minőség (adatfeldolgozó, adatkezelő) Milyen tevékenységet lát el (adatfeldolgozó esetén), ill. mi az adattovábbítás célja (adatkezelő esetén)	Külső címzettek Minőség (adatfeldolgozó, adatkezelő) Milyen tevékenységet lát el (adatfeldolgozó esetén), ill. mi az adattovábbítás célja (adatkezelő esetén)
A szerződés megkötését megelőzően különböző lépések megtételéhez szükséges adatok (lásd fenti 4.1 pont)	a) Beszerzési Osztály, Létesítménygazdálkodási Osztály, Ellátásilánc menedzsment Osztály, Adó & Számvitel Osztály, Controlling, Compliance, Gyártómérnökség, R&D, HR Osztály, Minőségirányítás, IT Osztály, Termelés (Unti leader) b) a szerződést a CLAAS nevében megkötő és/vagy kapcsolattartóként eljáró személy	Központi beszerzés, a CLAAS cégcsoportba tartozó egyéb társaságok beszerzési osztálya (a CLAAS cégcsoportba tartozó társaságok és elérhetőségeik https://www.claas.com/en-gb/about-claas/locations honlapon érhetőek el); <i>adatkezelő</i> : üzleti partner kitettsége, fizetőképesség vizsgálata	Törzsadatok és kapcsolattartási adatok tekintetében: szállítók/futárszolgálatok, <i>adatkezelők</i> : küldemények kézbesítése
A partnerünkkel kötött szerződések teljesítéséhez szükséges adatok, ideértve a számlázást és a fizetések kezelését, az üzleti partnerek által kiállított teljesítésigazolások ellenőrzését, a teljesítésigazolás üzleti partner által történő kiállításának elősegítését, a reklamációkat, üzleti	a) Beszerzési Osztály, Létesítménygazdálkodási Osztály, Adó & Számvitel Osztály, Controlling, Compliance, Gyártómérnökség, R&D, HR Osztály, Minőségirányítás, IT Osztály, Termelés (Unti leader), Ellátásilánc menedzsment b) a szerződést a CLAAS nevében megkötő és/vagy kapcsolattartóként eljáró személy c) számla jóváhagyására jogosult munkatárs	Központi beszerzés, a CLAAS cégcsoportba tartozó egyéb társaságok beszerzési osztálya (a CLAAS cégcsoportba tartozó társaságok és elérhetőségeik https://www.claas.com/en-gb/about-claas/locations honlapon érhetőek el); <i>adatkezelő</i> : számlajóváhagyás	Törzsadatok és kapcsolattartási adatok tekintetében: szállítók/futárszolgálatok, <i>adatkezelők</i> : küldemények kézbesítése

partnerünk részére való visszajelzés adását is (lásd fenti 4.2 pont)			
Megfelelő könyveléshez és iratmegőrzéshez szükséges adatok a jogszabályi követelményeknek való megfelelés érdekében (lásd fenti 4.3 pont)	Beszerezési Osztály, Adó & Számvitel Osztály, Controlling, Compliance, Gyártómérnökség, R&D, HR Osztály, Minőségirányítás, IT Osztály, Termelés (Unti leader), Ellátásilánc menedzsment	CLAAS KGaA mbH (Németország, 33428 Harsewinkel Mühlenwinkel 1.); <i>adatkezelő</i> : cégcsoporton belüli compliance auditok elvégzése	Iron Mountain Magyarország Kft. archiválási szolgáltató, <i>adatfeldolgozó</i> : dokumentumok archiválása
Bizonyítási célokból történő iratmegőrzéssel érintett adatok Jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez szükséges adatok (lásd fenti 4.4 pont)	Beszerezési Osztály, Adó & Számvitel Osztály, Controlling, Compliance, Gyártómérnökség, R&D, HR Osztály, Minőségirányítás, IT Osztály, Termelés (Unti leader), Ellátásilánc menedzsment	Csoportszintű adatvédelmi tisztviselő (lásd fenti 2. pont), <i>adatkezelő</i> : adatvédelmi jogszabályoknak való megfelelés biztosítása céljából	Nádasdy Ügyvédi Iroda, mint a WTS Legal Ügyvédi Társulás vezető irodája, továbbá a WTS Legal Ügyvédi Társulásban részt vevő egyéni ügyvédek és ügyvédi irodák, mint külső jogi szolgáltató, <i>közös adatkezelők</i> : jogi tanácsadás nyújtása Bíróságok, hatóságok, <i>adatkezelők</i> : hatósági jogkörben történő feladatellátás
Külső adótanácsadókkal és/vagy könyvvizsgálókkal a jogszabályi kötelezettségek teljesítése érdekében történő kapcsolattartáshoz szükséges adatok (lásd fenti 4.5 pont)	Beszerezési Osztály, Adó & Számvitel Osztály, Controlling, Compliance, Gyártómérnökség, R&D, HR Osztály, Minőségirányítás, IT Osztály, Termelés (Unti leader), Ellátásilánc menedzsment	Csoportszintű adatvédelmi tisztviselő (lásd fenti 2. pont), <i>adatkezelő</i> : adatvédelmi jogszabályoknak való megfelelés biztosítása céljából	WTS KLIENT ADÓTANÁCSADÓ KFT. (1143 BUDAPEST, Stefánia út 101), külső adótanácsadó, könyvvizsgáló, <i>adatkezelő</i> : adótanácsadói, illetve könyvvizsgálói szolgáltatás nyújtása

<p>A bíróságokkal és/vagy hatóságokkal a jogszabályban előírt kötelezettségek teljesítése érdekében való együttműködés céljából kezelt adatok (lásd fenti 4.6 pont)</p>	<p>Beszerezési Osztály, Adó & Számvitel Osztály, Controlling, Compliance, Gyártómérnökség, R&D, HR Osztály, Minőségirányítás, IT Osztály, Termelés (Unti leader), Ellátásilánc menedzsment</p>	<p>Csoportszintű adatvédelmi tisztviselő (lásd fenti 2. pont), <i>adatkezelő</i>: adatvédelmi jogszabályoknak való megfelelés biztosítása céljából</p>	<p>Bíróságok, hatóságok, <i>adatkezelők</i>: hatósági jogkörben történő feladatellátás</p> <p>Nádasdy Ügyvédi Iroda, mint a WTS Legal Ügyvédi Társulás vezető irodája, továbbá a WTS Legal Ügyvédi Társulásban részt vevő egyéni ügyvédek és ügyvédi irodák, mint külső jogi szolgáltató, <i>közös adatkezelők</i>: jogi tanácsadás nyújtása</p>
<p>Üzleti kapcsolatok kezeléséhez szükséges adatok, beleértve a kapcsolatfelvételt a (potenciális) üzleti partnereink tájékoztatása és a (potenciális) üzleti partnereinkkel való kapcsolat fenntartása érdekében (lásd fenti 4.7 pont)</p>	<p>Beszerezési Osztály, Adó & Számvitel Osztály, Controlling, Compliance, Gyártómérnökség, R&D, HR Osztály, Minőségirányítás, IT Osztály, Termelés (Unti leader), Ellátásilánc menedzsment</p>	<p>Központi beszerzés, a CLAAS cégcsoportba tartozó egyéb társaságok beszerzési osztálya (a CLAAS cégcsoportba tartozó társaságok és elérhetőségeik https://www.claas.com/en-gb/about-claas/locations honlapon érhetőek el), <i>adatkezelő</i>: üzleti kapcsolatok cégcsoporton belüli egységes kezelése céljából</p>	<p>-</p>
<p>A CLAAS IT rendszerének, kommunikációs csatornáinak (így különösen az e-mail fiókjának) és applikációinak biztonságos működtetése, az üzleti titkok védelme céljából</p>	<p>IT, esetileg ideiglenes hozzáféréssel</p>	<p>CLAAS KGaA mbH (Németország, 33428 Harsewinkel Mühlenwinkel 1.); ; <i>adatkezelő</i>: a CLAAS cégcsoport globális IT biztonságának megvalósítása, háttértámogatás biztosítása céljából</p>	<p>Microsoft Ireland Operations Limited (The Atrium Building Block B, Carmanhall Road Sandyford Business Estate Dublin 18; „Microsoft”), <i>adatfeldolgozó</i>: Microsoft 365 biztosítása</p>

kezelt adatok (lásd fenti 4.8 pont)			
Jogszabályoknak és belső előírásoknak való megfelelés biztosítása céljából kezelt adatok (4.9 pont)		Csoportszintű adatvédelmi tisztviselő (lásd fenti 2. pont), <i>adatkezelő</i> : adatvédelmi jogszabályoknak való megfelelés biztosítása céljából	Nádasdy Ügyvédi Iroda, mint a WTS Legal Ügyvédi Társulás vezető irodája, továbbá a WTS Legal Ügyvédi Társulásban részt vevő egyéni ügyvédek és ügyvédi irodák, mint külső jogi szolgáltató, <i>közös adatkezelők</i> : jogi tanácsadás nyújtása

Ezen túlmenően sor kerülhet a jelen Tájékoztatóban megjelölt adatok továbbítására befektetők és azok tanácsadói részére abban az esetben, ha a CLAAS-hoz vagy a CLAAS cégcsoporthoz kapcsolódó társasági jogi tranzakcióra vagy cégeladásra kerülne sor, a társasági jogi tranzakció előkészítése illetve a cégátvilágítások teljesítése céljából. A jogalap az adatkezelő jogos érdeke [Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f)]. Jogos érdekünk a vonatkozó társasági jogi tranzakció vagy cégeladás megfelelő előkészítése, illetve lebonyolítása.

6. Személyes adatok harmadik országba történő továbbítása

Az Ön adatai kezelésének elsődleges helye Magyarország és Németország (ahol a fő működési központjaink vannak). Amennyiben az EU-n vagy EGT-n kívül olyan országokba történik adattovábbítás – ideértve azt az esetet is, amikor az Ön személyes adatait olyan cégcsoporthoz tartozó társasághoz kívánjuk továbbítani, amelyik az Európai Unió és az Európai Gazdasági Térségen kívüli országban van –, amely vonatkozásában az Európai Bizottság nem fogadott el megfelelőségi határozatot, a CLAAS megfelelő biztosítékokat és megfelelőségi intézkedéseket hajt végre annak biztosítása érdekében, hogy az Ön személyes adatai megfelelő védelemben részesüljenek és az Ön jogai tiszteletben legyenek tartva, így például kötelező vállalati szabályokat (BCR-ek) vagy EU által elfogadott általános szerződési feltételeket és szükség esetén megfelelő kiegészítő intézkedéseket alkalmaznak. A CLAAS cégcsoporthoz tartozó társaságok és elérhetőségeik <https://www.claas.com/en-gb/about-claas/locations> honlapon kerülnek megadásra.

7. Automatizált döntéshozatal, beleértve a profilalkotást

Nem kerül sor kizárólag automatizált adatkezelésen alapuló döntéshozatalra.

8. A kezelt adatok tárolásának időtartama

A jelen Tájékoztatóban megjelölt személyes adatokat – a Számviteli tv. 169.§ (1) bekezdésben foglaltakra is figyelemmel – fő szabály szerint legkésőbb az üzleti/szerződéses partnerrel való üzleti kapcsolat megszűnése évének végétől számított 8 évig tároljuk, kivéve, ha jogvitára

kerülne sor. Jogvita esetén az adatokat a jogvita jogerős lezárásától illetve a jogigény elévülési ideje (5 év) elteltétől számított 10 munkanapig kezeljük.

Az Analitikai adatokat üzleti/szerződéses partnerrel való üzleti kapcsolat megszűnése évének végétől számított 3 évig tároljuk.

9. Adatszolgáltatási kötelezettség és az elmaradó adatszolgáltatás következménye

A jelen Tájékoztatóban meghatározott személyes adatok rendelkezésre bocsátását nem írja elő jogszabály. A Törzsadatok, a Kapcsolattartási adatok és a Bankszámla adatok szolgáltatása ugyanakkor az üzleti partnerünkkel való szerződéskötés feltétele. Amennyiben Ön az üzleti/szerződéses partnerünk kapcsolattartójaként vagy képviselőjeként jár el, a Kapcsolattartási adatok megadása munkaköri vagy egyéb szerződéses kötelezettségeiből fakadhat.

A Törzsadatok, a Kapcsolattartási adatok és a Bankszámla adatok hiányban előfordulhat, hogy a szerződés megkötése vagy teljesítése nem lehetséges.

10. Ön, mint érintett jogai

- Ön kérelmezheti a CLAAS-tól
 - a) a **személyes adataihoz történő hozzáférést** (GDPR 15. cikk). E körben jogosult tájékoztatást kapni arról, hogy személyes adatai kezelése folyamatban van-e, jogosult megismerni a kezelt személyes adatokat és azokról másolatot kérhet, továbbá ezek vonatkozásában az adatvédelmi szempontból releváns információkat (pl. címzettek kategóriái, tárolás időtartama, harmadik országba továbbítás garanciái stb.);
 - b) személyes adatai **helyesbítését** (GDPR 16. cikk). E körben kérheti a helytelen adat kijavítását illetve a hiányos adat kiegészítését;
 - c) személyes adatai **törlését** (GDPR 17. cikk);
 - d) vagy **kezelésének korlátozását** (GDPR 18. cikk).
- A CLAAS jogos érdekén alapuló adatkezelés (3. és 4. pont szerinti táblázatból kiolvasható, pontosan mely adatokra vonatkozik a jelen tájékoztatás) ellen Ön **tiltakozhat**. Amennyiben adatkezelésünket nem indokolják kényszerítő erejű jogos okok és az Ön munkáltatója rendelkezésünkre bocsát egy másik kapcsolattartót, személyes adatát nem fogjuk tovább kezelni.

- A **hozzájárulást** bármikor vissza lehet vonni: Bizonyos esetekben az adatkezelés jogalapja az Ön hozzájáruló nyilatkozata (lásd jelen Tájékoztató 4.7 pontja). Ön jogosult a hozzájárulást bármely időpontban visszavonni, amely azonban a visszavonásig a CLAAS által történt adatkezelés jogszerűségét nem érinti.
- Ön a fenti jogai érvényesítésére vonatkozó kérelmét a fenti 1. pontban megadott elérhetőségeken tudja benyújtani a CLAAS-hoz. A CLAAS az Ön kérelmének a lehető legrövidebb időn belül – legfeljebb azonban 25 napon belül – eleget tesz, és értesíti Önt a megtett lépésekről, illetve a kérelem elutasításának indokairól.
- **Panasz benyújtás joga:** Ön jogosult a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz (1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; website: www.naih.hu; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; tel.: + (36)-1-391-1400) panaszt benyújtani. A panasz hatósági benyújtása előtt javasoljuk, hogy azt a CLAAS-nak küldje meg annak érdekében, hogy kérését első körben mi is megvizsgálhassuk.
- **Bírósági út igénybevétele:** Ön a jogainak megsértése esetén a CLAAS ellen bírósághoz fordulhat. A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per – az Ön választása szerint – az Ön lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindítható.